



Füll- und Pflegeanleitung für Blasrohrspritzen

Instruction manual for blowpipe darts



Malaysia • Singapore • Brunei • Indonesia • Thailand • Philippines

Aurum Paradisa Sdn Bhd

Suite # 138, MBE Bandar Bukit Puchong,
No. 103, Jalan BP 6/3,
Bandar Bukit Puchong,
47120 Puchong,
Malaysia.
sales@aurumparadisa.com
sales@teledart.asia



TeleDart GmbH & Co. KG
Obere Heide 8
67368 Westheim
Germany
Tel.: +49 (0) 6344 939765
Fax: +49 (0) 6344 939890
E-Mail: info@teledart.com
Internet: www.teledart.com

Inhaltsverzeichnis

Aufbau des Teledart® Pfeils	Seite 1
Benötigte Hilfsmittel	Seite 2
Rechtliche Hinweise	Seite 3
Anleitung zum Füllen der Teledart® Pfeile	Seite 3 - 5
Anleitung zum Entleeren der Teledart® Pfeile	Seite 6 - 7
Anleitung zur Reinigung der Teledart® Pfeile u. Kanülen	Seite 8
Anleitung zur Pflege und Lagerung der Teledart® Pfeile	Seite 9
Notizen	Seite 10

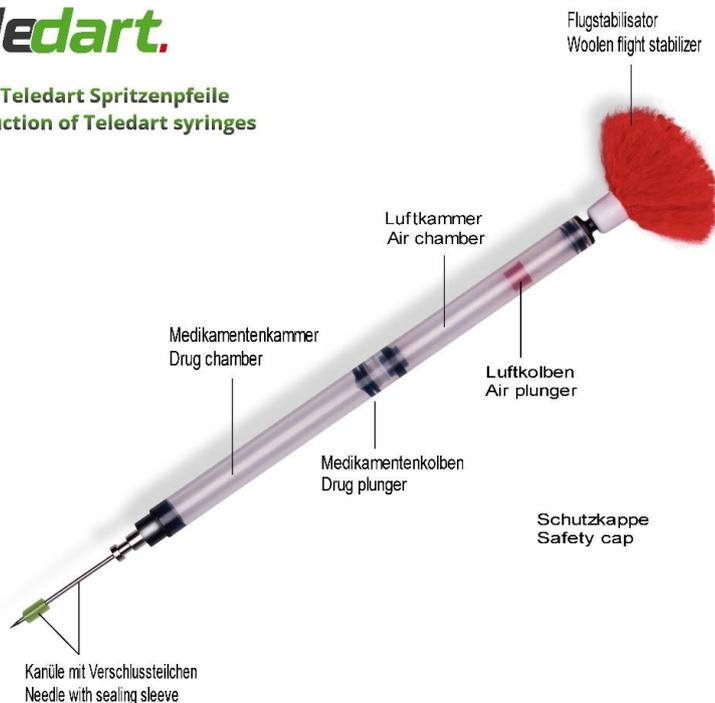
Rechtliche Hinweise: Für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße, fahrlässige, zweckentfremdete oder widerrechtliche Handhabung entstehen, übernimmt die TeleDart GmbH & Co. KG keine Haftung.

Die gesetzlichen Bestimmungen des Waffen-, Tierschutz- und Arzneimittelrechts sind zu beachten. Den Sicherheitshinweisen der jeweiligen Pharmahersteller ist unbedingt Folge zu leisten.

Die Betäubung / Behandlung von Tieren durch Personen ohne veterinärmedizinische Ausbildung ist in der BRD nur mit Sondergenehmigung und Sachkundenachweis erlaubt. Die Bestimmungen für den Gebrauch / Erwerb im europäischen / außereuropäischen Ausland sind bei den zuständigen Landesbehörden zu erfragen.

teledart.

**Aufbau Teledart Spritzenpfeile
Construction of Teledart syringes**



Benötigte Hilfsmittel

TeleDart
Druckaufbauspritze (AS)



TeleDart
Kupplungsstück (CON)



TeleDart
Entlüftungstift (VP)



TeleDart
Silikonöl (SO)

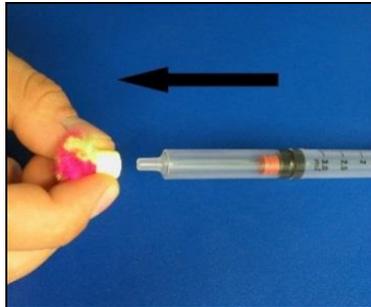


Medikamentenspritze
(FS3 o. FS5)
Medikamentennadel (FN)

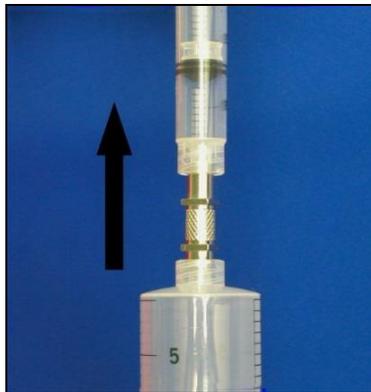
Füllen der TeleDart Pfeile

Bei der Befüllung sind die folgenden Schritte einzuhalten.
Wir empfehlen, den Füllvorgang regelmäßig zu üben, um in der Praxis sicher, schnell und fehlerfrei handeln zu können.

- Flugstabilisator und Schutzkappe abziehen
- prüfen, ob der rote Luftkolben frei beweglich ist
- Achtung: Sollte der rote Luftkolben fest an der Öffnung der Luftkammer sitzen, muss er zunächst durch einstechen des Entlüftungsstiftes gelöst werden.



- Druckaufbauspritze (mit Kupplungsstück) mit ca. 20-30ml Luft aufziehen und
- auf die Medikamentenkammer (schwarzer Kolben) des Pfeils stecken
- Pfeil senkrecht halten (Kammer mit rotem Luftkolben nach oben)
- mit Luft den Medikamentenkolben (schwarz) in die Mitte des Pfeils pressen



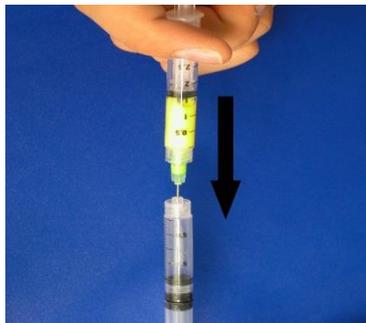
Vorbereiten der Kanüle:

- An der Kanüle befindet sich seitlich die Austrittsöffnung. Schieben Sie das Silikon-Verschlussstückchen mit leichten Drehbewegungen so weit auf die Kanüle, bis die seitliche Austrittsöffnung komplett abgedichtet ist.



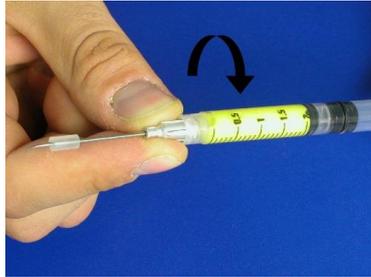
Einfüllen des Medikaments:

- Medikament in die Medikamentenkammer (schwarzer Kolben) einfüllen
- Für eine gleichbleibende Ballistik empfiehlt es sich, die Medikamentenkammer ggf. mit med. Kochsalzlösung aufzufüllen.
- Verbleibende Luftbläschen beeinträchtigen die Funktion nicht und stellen für das Tier keine Gefahr dar.



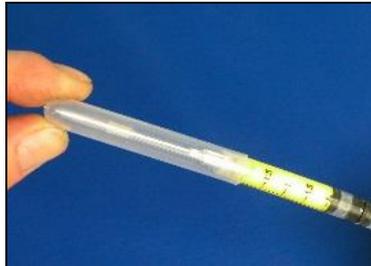
Aufsetzen der Kanüle:

- Kanüle mit einer Drehbewegung auf den Pfeil aufsetzen (Luer Lock)

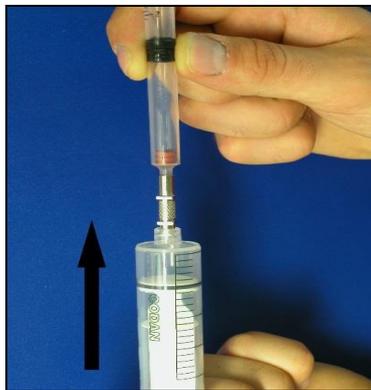


- Schutzkappe über die Kanüle stecken

Die Schutzkappe dient zu Ihrer eigenen Sicherheit und verhindert zudem den Verlust des Medikaments bei Undichtigkeit!



- Druckaufbauspritze mit ca. 20.30ml Luft aufziehen
- befüllten Pfeil mit der Kanüle senkrecht nach oben halten
- Druckaufbauspritze mit Kupplungsstück auf die Luftkammer (roter Kolben) aufsetzen und Luft in die Luftkammer des Pfeils pressen
- sobald ein spürbarer Widerstand entsteht
- Druckaufbauspritze weiter gedrückt halten und dabei **gleichzeitig** den Pfeil **schnell** abziehen
- **Drucktest:** klopfen Sie fest gegen die Luftkammer. Wenn sich der rote Luftkolben nicht mehr bewegt, ist der Druck ausreichend.



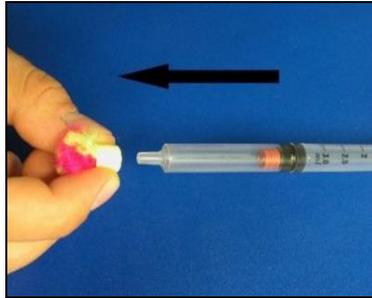
- Flugstabilisator wieder aufsetzen
- Bei Blasrohr B16 den Plastikstabilisator GBST verwenden um größere Entfernungen zu erreichen.
- Der Pfeil ist nun einsatzbereit.
- Nehmen Sie die Schutzkappe erst unmittelbar vor dem Einsatz ab!



Entleeren der TeleDart® Pfeile

Was ist zu tun, wenn Sie den Pfeil nicht brauchen und wieder entleeren möchten?

- Flugstabilisator abnehmen



- Pfeil **entlüften** durch Einstecken des roten Luftkolbens mit dem Entlüftungsstift



- Wenn Sie sicher sind, dass der Druck vollständig entwichen ist, halten Sie den Pfeil mit der Kanüle nach oben.
- Nehmen Sie die Schutzkappe und die Kanüle ab und
- setzen Sie nun stattdessen eine Einweg-Medikamentenkanüle auf den Pfeil auf.



- Stellen Sie ein Medikamentengefäß (optimal mit einer Gummimembran) bereit.
- Stecken Sie die Druckaufbauspritze (mit Kupplungsstück) auf die Druckkammer des Pfeils.
- Stechen Sie neben der Medikamentenkanüle noch ein weiteres Loch in die Gummimembran ein, um einen Überdruck im Gefäß zu verhindern.
- Pressen Sie das Medikament mit der Druckaufbauspritze aus dem Pfeil in das Medikamentengefäß.



Bedenken Sie, dass sich die Konzentration Ihres Medikamentes durch die eventuell zugefügte Kochsalzlösung verändert hat. Aus diesem Grund empfehlen wir zurückgeführte Dosierungen separat aufzubewahren und zu kennzeichnen.

Reinigung entleerter TeleDart® Pfeile & Kanülen

Das Reinigen der Kanüle

- Silikon-Verschlusssteilchen abziehen
- Kanüle unter fließendes Wasser halten, um zunächst Blut und grobe Geweberückstände zu entfernen
- Druckaufbauspritze (mit Kupplungsstück) mit Wasser aufziehen
- das Wasser durch die Kanüle pressen
- Achten Sie darauf, dass die seitliche Austrittsöffnung der Kanüle frei von Rückständen ist.



Das Reinigen der Blasrohrspritze

- auf entleerte Blasrohrspritze den Flugstabilisator aufsetzen,
- Druckaufbauspritze (mit Kupplungsstück) mit Wasser aufziehen und
- auf die Medikamentenkammer des Pfeils aufsetzen.
- Wasser in die Medikamentenkammer des Pfeils pressen
- Vorgang so lange wiederholen, bis alle Rückstände entfernt sind

Achtung: Die Luftkammer des Pfeils darf nicht gereinigt werden und muss immer trocken bleiben!

Pflege entleerter TeleDart® Pfeile und Kanülen

Bei regelmäßiger Pflege sind TeleDart Pfeile lange wiederverwendbar,

- Damit die Funktion des Pfeils erhalten bleibt, empfehlen wir den Medikamentenkolben (schwarz) von Zeit zu Zeit mit Silikonöl zu pflegen.
- Schieben Sie den Medikamentenkolben mit der Druckaufbauspritze wieder bis zur Pfeilmitte und geben Sie einen Tropfen Silikonöl in die Medikamentenkammer.
- Verteilen Sie das Öl gleichmäßig, indem Sie den Pfeil langsam drehen.
- Lassen Sie das Öl mehrere Stunden einwirken.





Instruction manual for blowpipe darts



Malaysia • Singapore • Brunei • Indonesia • Thailand • Philippines

Aurum Paradisa Sdn Bhd

Suite # 138, MBE Bandar Bukit Puchong,
No. 103, Jalan BP 6/3,
Bandar Bukit Puchong,
47120 Puchong,
Malaysia.

sales@aurumparadisa.com
sales@teledart.asia



TeleDart GmbH & Co. KG
Obere Heide 8
67368 Westheim
Germany
Tel.: +49 (0) 6344 939765
Fax: +49 (0) 6344 939890
E-Mail: info@teledart.com
www.teledart.com

Index

The TeleDart® dart syringe	page 9
Accessories needed	page 10
Legal notes	page 10
Filling the TeleDart® blowpipe dart	page 11,12,13
Unloading the TeleDart® blowpipe dart	page 13
Cleaning of TeleDart® blowpipe darts and needles	page 14,15
Care/Storage of TeleDart® blowpipe darts	page 16

teledart.

Aufbau Teledart Spritzenpfeile
Construction of Teledart syringes



Accessories needed:

TeleDart
air filling syringe (AS)



TeleDart
connecting adapter
(CON)



TeleDart
venting pin (VP)



TeleDart
silicone oil (SO)



disposable drug syringe
(FS3/FS5)
disposable drug needle
(FN)

Legal notes:

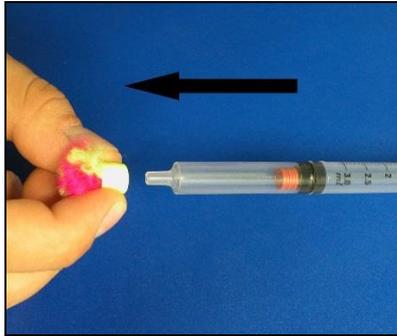
TeleDart GmbH & Co. KG accepts no liability for damages caused by improper handling of darts. Please adhere to all regulations applicable to your country in regard to the handling of weapons as well as animal protection and welfare. Please follow strictly all safety advice of the drug producer.

Filling the TeleDart® blowpipe darts

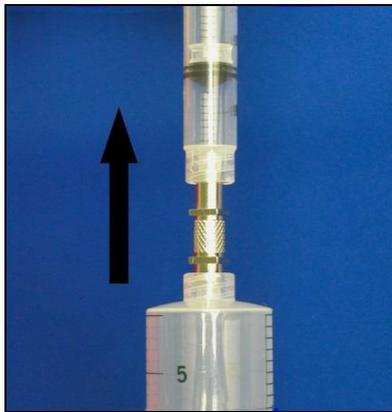
The following steps will show you how to fill the dart correctly.

We recommend to practise the filling of darts several times until you become familiar with it.

- Take off the flight-stabilizer and the safety cap.
- The red air plunger must be loose.
- Note: If the air plunger is not loose, push the venting pin VP inside the air chamber to loosen the plunger.



- Fill the air filling syringe AS (with connecting adapter CON) with 20-30cc of air.
- Put the AS onto the drug chamber (black plunger) of your dart.
- Hold the dart upright (air chamber shows to the top) and press the black drug plunger to the other end of the drug chamber.



Preparing the needle

- The needle has a lateral opening on the top. Carefully push the sealing sleeve in turning movements onto the needle until the lateral opening is completely covered.

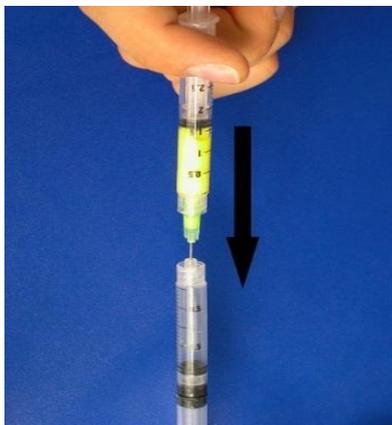
The sealing sleeve must not be damaged. Only use it once!



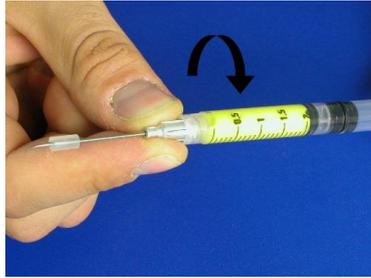
Filling the drug

- Fill the drug into the drug chamber (Black plunger) of the dart.
- In order to always get the best ballistics, fill the drug chamber 100%. If necessary top it up with saline-solution.
- Remaining air bubbles in the drug chamber are harmless and do not influence the function.
- Blowpipe needle: screw on the blowpipe needle onto the drug chamber of the dart (Luer-Lock).

The syringe tipp always must be dry and free of grease!

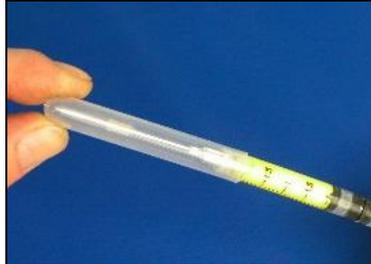


- **Blowpipe needle:** put on the blowpipe needle with a turning movement onto the drug chamber of the dart (Luer-Lock)

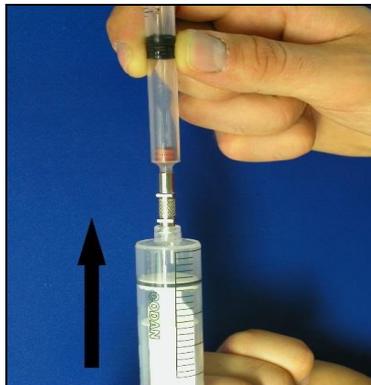


- Now cover the needle by putting the safety cap back onto the dart.

The safety cap prevents the loss of drugs if the needle is leaking.



- Fill the air filling syringe AS (with connection adapter CON) with 20-30cc of air and connect it with the air chamber (red plunger) of your dart.
- Hold the dart exactly upright with the needle showing to the top!
- Now press air into the air chamber until you feel a strong backpressure. In that moment keep the AS pressed and **at the same time** take it off in a fast movement.



The higher the pressure, the better the dart releases.

Pressure control:

- The air plunger must not be loose! Test it by flipping the air chamber with your finger. If the membrane releases and becomes loose inside the air chamber, do not use the dart. Please repeat the process and try to press more air into the air chamber this time.
- Put the flight-stabilizer back onto the dart. Use GBST plastic stabilizer for use with blowpipe B16.
- The dart is now ready for use.
- Do not take off the safety cap until the beginning of your treatment.



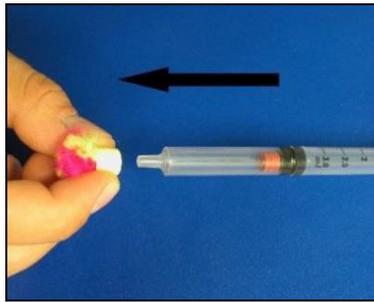
Please handle filled darts always very carefully!



Unloading the TeleDart blowpipe darts

What to do, if you want to unload a filled blowpipe dart?

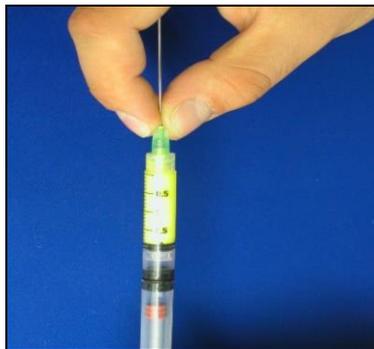
- Take off the flight-stabilizer.



- Deflate the dart by pushing the venting pin VP into the air chamber. The red air plunger must be loose.



- If you are sure, that the dart is de-aerated, hold it with the needle to the top.
- Take off the safety cap.
- Unscrew the needle.
- Put a disposable drug needle onto the drug chamber of the dart.



- put the air filling syringe AS (with connecting adapter CON) onto the drug chamber of the dart.



- Use a drug bottle (for example, with rubberised seal) and
- Press the drug into the bottle.



Please take into consideration, that the concentration of the drug has been changed by adding saline-solution Therefore we recommend to store these dosages always separately and mark them carefully.

Cleaning of empty TeleDart® blowpipe darts and needles

TeleDart® blowpipe darts and needles can be used a long time, if they are cleaned carefully after use.

Cleaning the needle:

- Take the silicone sealing sleeve off the needle.
- Unscrew the needle off the blowpipe dart.
- Hold the needle under running water, to clean it from blood/debris.
- Fill the air filling syringe AS (with connecting adapter CON) with water.
- Press the water through the needle.



Cleaning the blowpipe dart:

- Put on the flight-stabilizer.
- Fill the air filling syringe AS (with connecting adapter CON) with water.
- Put the AS onto the drug chamber of the dart.
- Press the water into the drug chamber several times to rinse all residues.

Note: Never clean the air chamber of the dart. It always has to be kept dry!

Care of TeleDart® blowpipe darts and needles

To assure the function of the dart, we recommend cleaning the black drug plunger with silicon oil (SO) after every use:

- Put the flight-stabilizer onto the dart.
- Softly press air into the dart by using the air filling syringe AS to move the black plunger to the middle of the drug chamber.
- Be careful not to contact the outside of the dart's top with oil.
- Transfer a drop of silicone oil into the drug chamber.
- Again, use the AS and move the black drug plunger several times inside the drug chamber to disperse the silicone oil.
- Leave the oil several hours in the dart syringe before using it again!



The tip of the dart must always be free of oil. Only use original TeleDart® silicone oil.

Storage of TeleDart® blowpipe darts

Always store TeleDart® blowpipe darts unfilled and deflated. Though the darts consist of a continuous-stable plastic material, even under a dry storage with temperatures from 0- 30°C they should be consumed within 36 months. Protect your darts against UV-rays as this may influence their lifetime.

TeleDart ®

teledart.

TeleDart GmbH & Co. KG
Obere Heide 8
67368 Westheim
Germany

Tel.: +49 (0) 6344 939765

Fax: +49 (0) 6344 939890

E-Mail: info@teledart.com

www.teledart.com

©TeleDart GmbH & Co. KG 2005